SIT SE/GB/DE/FI 1103-1
ESD-SKYDD
711434

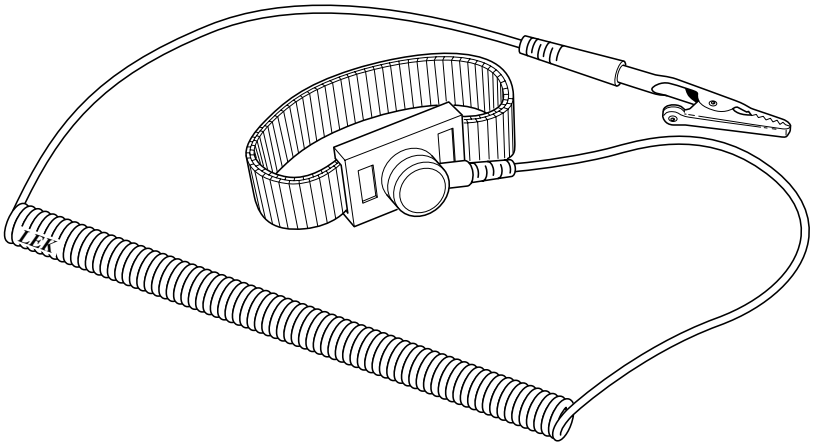
ESD-SKYDD / ESD PROTECTION/ ESD-SCHUTZ / ESD-SUOJAUS

SE SERVICEINSTRUKTION ESD-SKYDD

GB SERVICE INSTRUCTION ESD PROTECTION

DE SERVICEINSTRUKTION ESD-SCHUTZ

FI HUOLTO-OHJE ESD-SUOJAUS



NIBE

SERVICEINSTRUKTION

ESD-SKYDD

Allmänt

Denna serviceinstriktion måste följas vid byte av kretskort.

OBS!

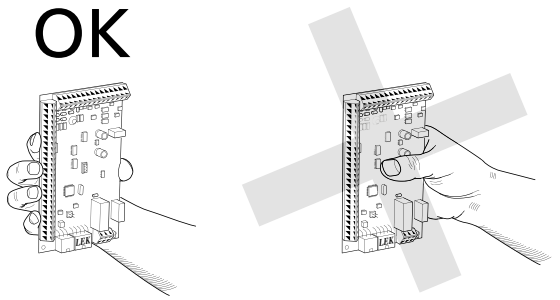
Om inte denna instruktion följs medföljer risk att kretskorten skadas.

OBS!

Använd inte syntetiska kläder som t.ex. fleece etc vid arbete med elektronik. Det är inte lämpligt vid den typen av arbete och måste avlägsnas innan arbete.

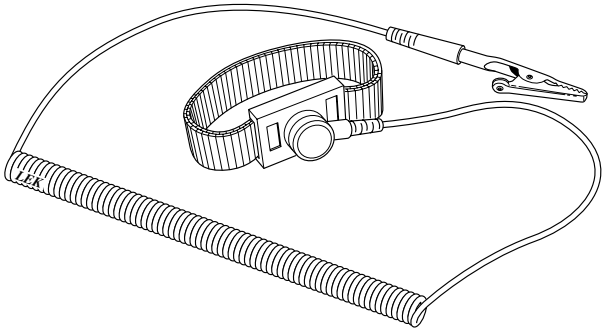
OBS!

Håll kretskorten med fingrarna på kretskortskanten och undvik att beröra komponenter och ledande ytor.



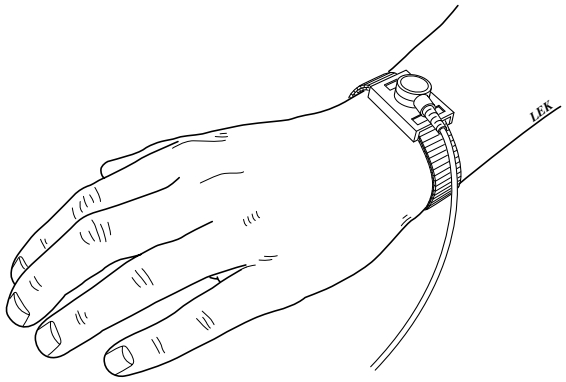
Krav

Du behöver ett ESD-skyddsarmband för att kunna genomföra en säker installation av utbyteskretskort.

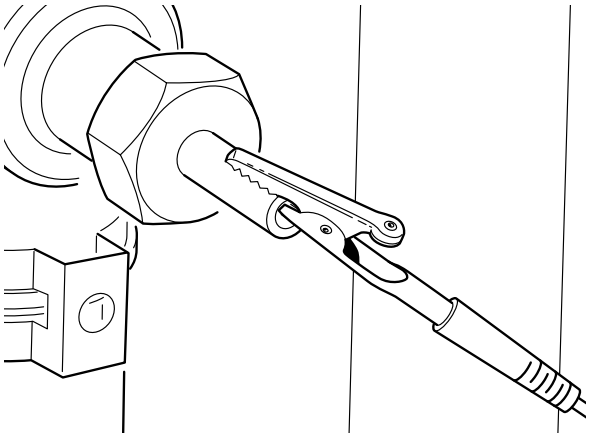


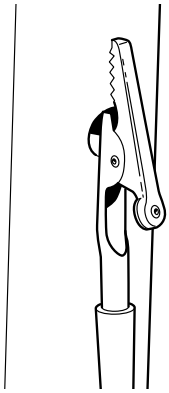
Instruktion

1. Placera ESD-skyddsarmbandet på handleden på den hand som kommer att vara i kontakt med kretskortet.



2. Anslut ESD-skyddsarmbandskabeln till en jordpunkt eller en annan bra ledande punkt på värmepumpen (se exempel nedan).





SERVICE INSTRUCTION

ESD-PROTECTION

General

This service instruction must be followed while mounting replacement circuit boards.

NOTE!

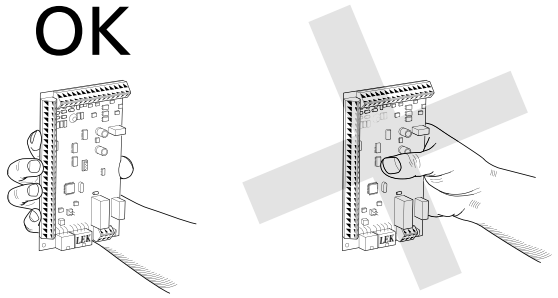
If you don't follow this instruction there is risk of damaging the circuit boards.

NOTE!

Do not use synthetic clothes like fleece fabric etc. when working with electronics. It is not applicable with that kind of work and must be removed before work.

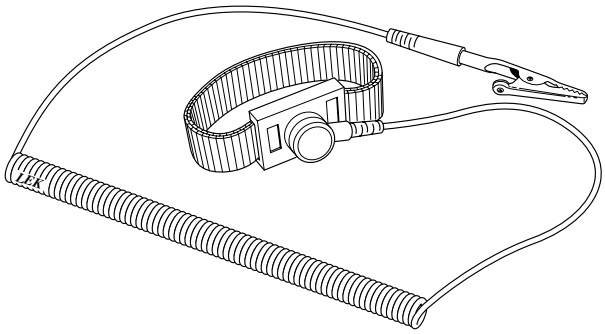
OBS!

Hold the circuit boards on their edges using your fingertips and avoid touching components and conducting areas.



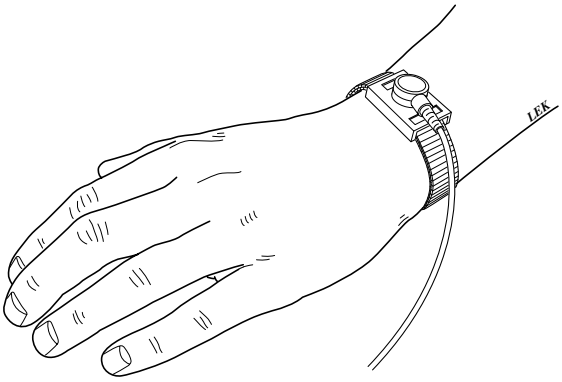
Requirements

You need an ESD protection bracelet to make a safe installation of a replacement circuit board.

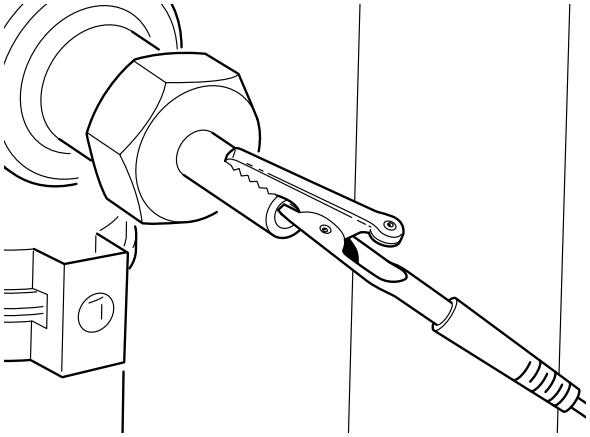


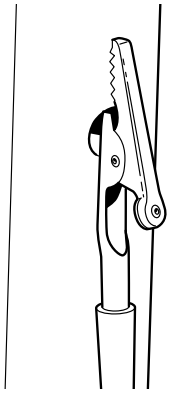
Instruction

1. Place ESD proctection bracelet on the wrist of the hand that will be in contact with the circuit board.



2. Connect the ESD protection bracelet cable to ground/earth or another good conduction point on the heat pump (see examples below).





ESD-SCHUTZ

Allgemeines

Beim Austauschen der Steckkarte ist diese Serviceanleitung zu beachten.

Hinweis!

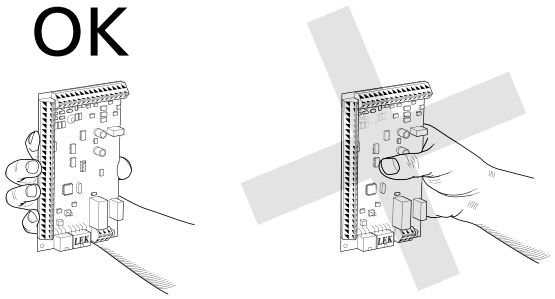
Werden diese Anweisungen nicht eingehalten, kann die Steckkarte beschädigt werden.

Hinweis!

Tragen Sie beim Arbeiten mit elektronischen Bauteilen keine Synthetikkleidung wie bspw. Fleece. Diese ist bei dieser Art von Tätigkeit ungeeignet und vor Aufnahme der Arbeit abzulegen.

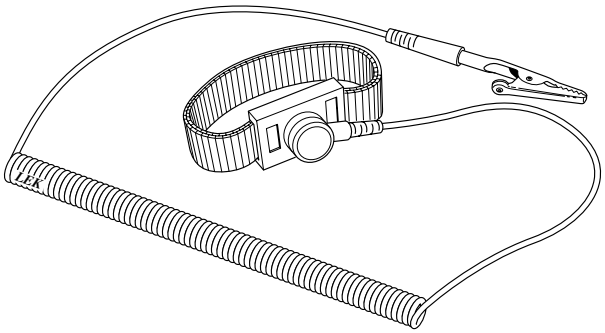
Hinweis!

Halten Sie die Steckkarte an der Kante fest und vermeiden Sie es, Bauteile oder leitende Oberflächen zu berühren.



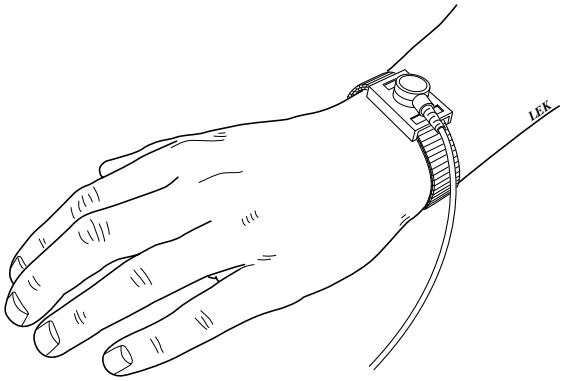
Vorschrift

Sie benötigen ein ESD-Schutzarmband, um die Austauschsteckkarte sicher installieren zu können.

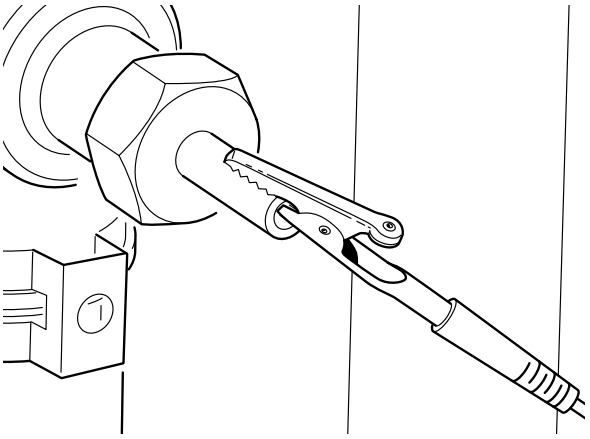


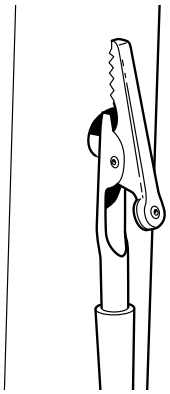
Anleitung

1. Legen Sie das ESD-Schutzarmband an das Gelenk der Hand an, die mit der Steckkarte in Kontakt kommt.



2. Verbinden Sie das ESD-Schutzarmband über das Kabel mit einem Erdungspunkt oder einer anderen gut leitenden Stelle an der Wärmepumpe (siehe nachstehendes Beispiel).





HUOLTO-OHJE

ESD-SUOJAUS

Yleistä

Tätä huolto-ohjetta täytyy noudattaa piirikorttia vaihdettaessa.

HUOM!

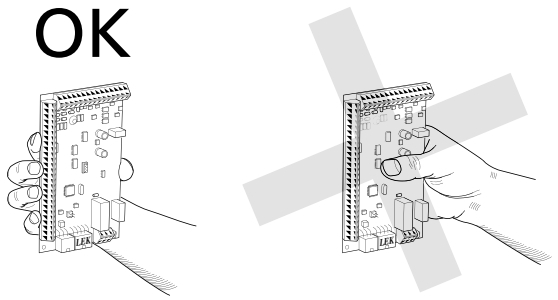
Piirikortti saattaa vaurioitua ellei näitä ohjeita noudateta.

HUOM!

Älä käytä synteettisistä kuiduista valmistettuja vaatteita kuten fleecevaatteita elektroniikan kanssa työskennellessäsi. Ne eivät sovellu tämän tyyppiseen työhön ja ne pitää riisua ennen töiden aloittamista.

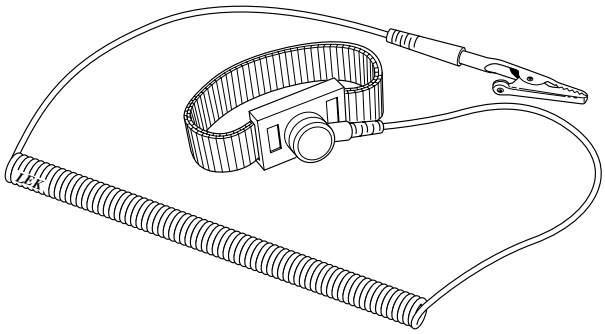
HUOM!

Pidä sormilla kiinni piirikortin reunoista ja vältä koskemasta komponentteihin ja johtaviin pintoihin.



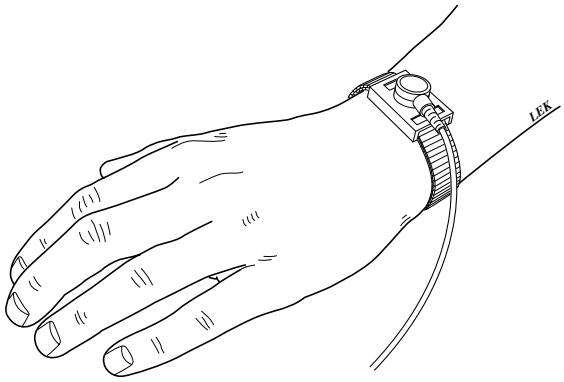
Vaatimukset

Tarvitset maadoitusrannekkeen varaosapiirikortin vaihtoa varten.

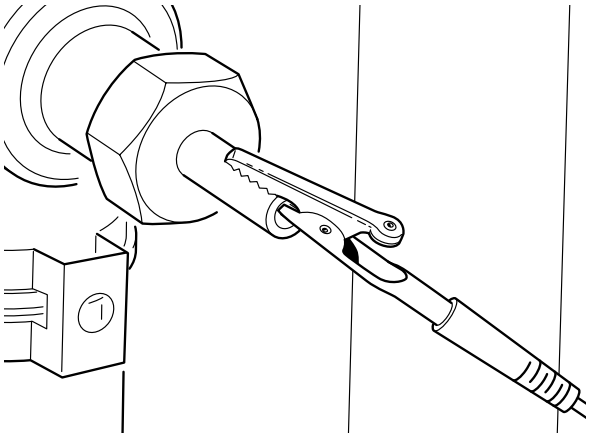


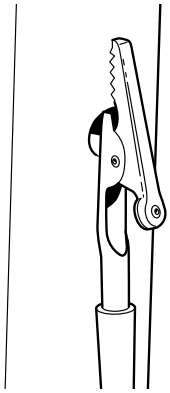
Ohje

1. Kiinnitä maadoitusranneke piirikortin kanssa kosketuksiin tulevan käden ranteeseen.



2. Kytke maadoitusranneke maadoituspisteeseen tai muuhun hyvin johtavaan paikkaan lämpöpumpussa (katso esimerkki alla).





AT **KNV Energietechnik GmbH,** Gahberggasse 11, 4861 Schörfling
Tel: +43 (0)7662 8963-0 Fax: +43 (0)7662 8963-44 E-mail: mail@knv.at www.knv.at

CH **NIBE Wärmetechnik AG,** Winterthurerstrasse 710, CH-8247 Flurlingen
Tel: (52) 647 00 30 Fax: (52) 647 00 31 E-mail: info@nibe.ch www.nibe.ch

CZ **Druzstevni zavody Drazice s.r.o,** Drazice 69, CZ - 294 71 Benatky nad Jizerou
Tel: +420 326 373 801 Fax: +420 326 373 803 E-mail: nibe@nibe.cz www.nibe.cz

DE **NIBE Systemtechnik GmbH**, Am Reiherpfahl 3, 29223 Celle
Tel: 05141/7546-0 Fax: 05141/7546-99 E-mail: info@nibe.de www.nibe.de

DK **Vølund Varmeteknik A/S**, Member of the Nibe Group, Brogårdsvej 7, 6920 Videbæk
Tel: 97 17 20 33 Fax: 97 17 29 33 E-mail: info@volundvt.dk www.volundvt.dk

FI **NIBE – Haato OY,** Valimotie 27, 01510 Vantaa
Puh: 09-274 697 0 Fax: 09-274 697 40 E-mail: info@haato.com www.haato.fi

GB **NIBE Energy Systems Ltd,** 3C Broom Business Park, Bridge Way, Chesterfield S41 9QG
Tel: 0845 095 1200 Fax: 0845 095 1201 E-mail: info@nibe.co.uk www.nibe.co.uk

NL **NIBE Energietechniek B.V.**, Postbus 2, NL-4797 ZG WILLEMSTAD (NB)
Tel: 0168 477722 Fax: 0168 476998 E-mail: info@nibenl.nl www.nibenl.nl

NO **ABK AS** , Brobekkveien 80, 0582 Oslo, Postadresse: Postboks 64 Vollebekk, 0516 Oslo
Tel. sentralbord: +47 02320 E-mail: post@abkklima.no www.nibeenergysystems.no

PL **NIBE-BIAWAR Sp. z o. o.** Aleja Jana Pawła II 57, 15-703 BIAŁYSTOK
Tel: 085 662 84 90 Fax: 085 662 84 14 E-mail: sekretariat@biawar.com.pl www.biawar.com.pl

RU **© "EVAN"** 17, per. Boynovskiy, Nizhny Novgorod
Tel./fax +7 831 419 57 06 E-mail: info@evan.ru www.nibe-evan.ru

NIBE AB Sweden, Box 14, Hannabadsvägen 5, SE-285 21 Markaryd
Tel: +46-(0)433-73 000 Fax: +46-(0)433-73 190 E-mail: info@nibe.se www.nibe.eu

NIBE